



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

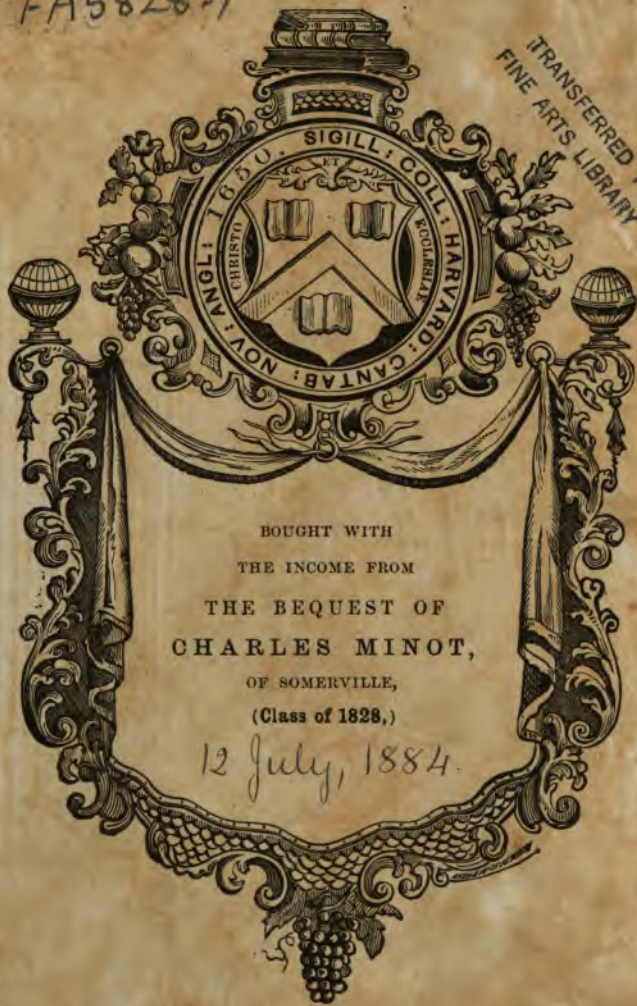
Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

FA5828.9

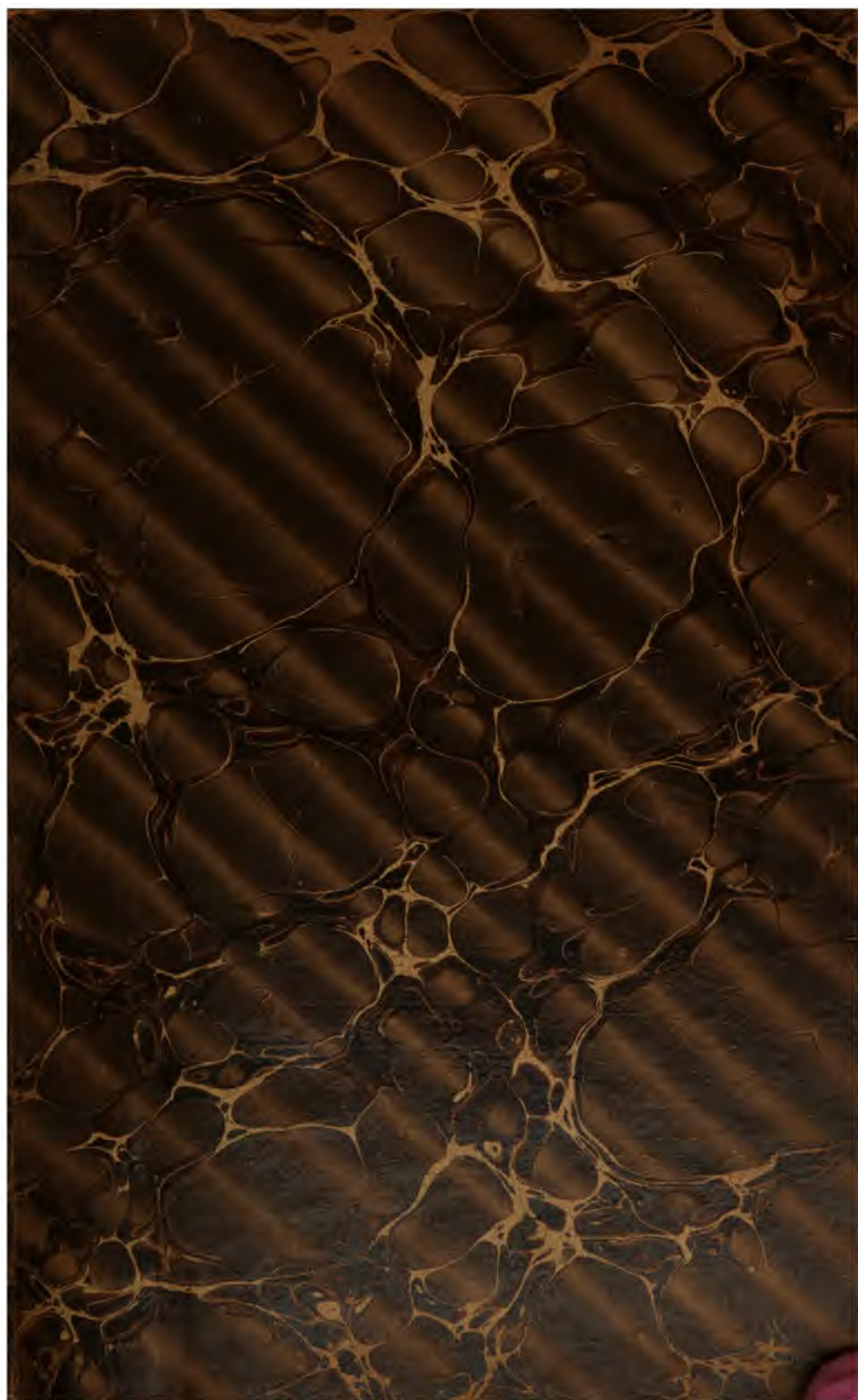


TRANSFERRED TO  
FINE ARTS LIBRARY

BOUGHT WITH  
THE INCOME FROM  
THE BEQUEST OF  
CHARLES MINOT,  
OF SOMERVILLE,  
(Class of 1828.)

12 July, 1884.

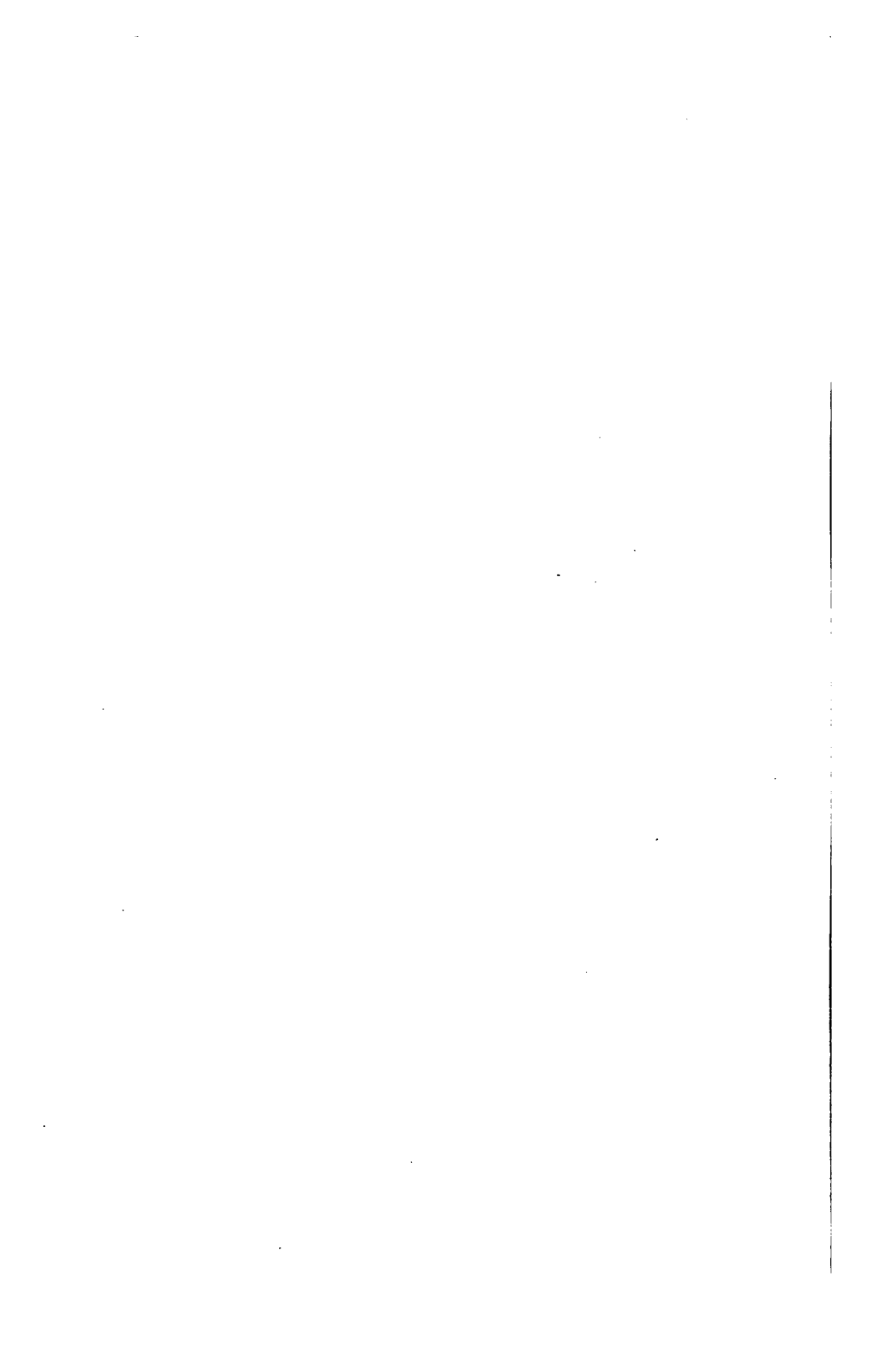












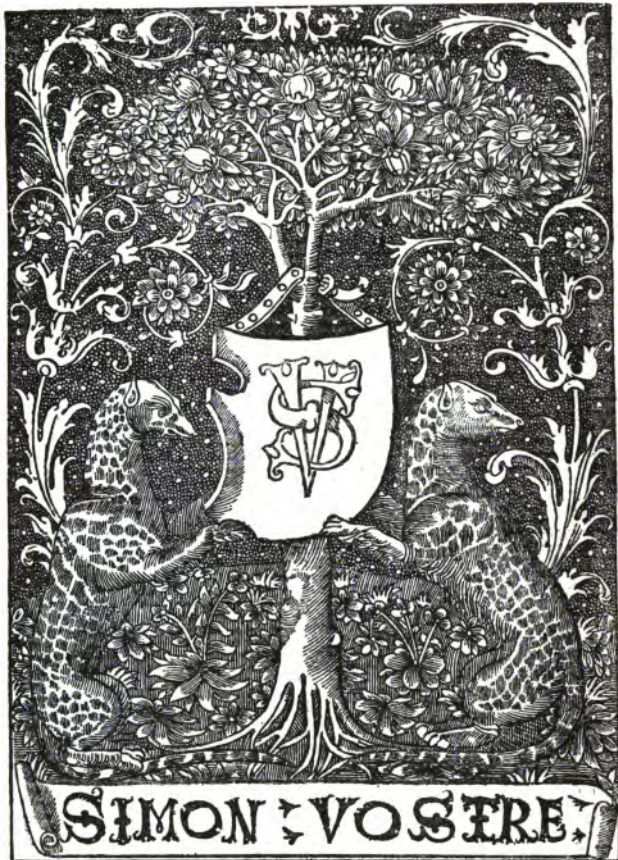








**SIMON VOSTRE.**



Les présentes heures a l'usage de Tours toutes au long sans repaire: avec les figures & signes de l'apocalypse: la vie du saint homme thobie .et de la bone dame iudic les accidens de l'homme le triumphe de cesar & miracles nre dame: ont este faictes a Paris pour Symon vostre libraire: demourât a la rue neuve: a l'esglise saint iehan le uangeliste.

Q

DES  
GRAVURES SUR BOIS  
DANS LES LIVRES  
DE SIMON VOSTRE

LIBRAIRE D'HEURES  
PAR JULES RENOUVIER

AVEC  
UN AVANT-PROPOS  
PAR GEORGES DUPLESSIS.



PARIS  
CHEZ AUGUSTE AUBRY  
L'un des libraires de la Société des Bibliophiles français  
RUE DAUPHINE, 16.

---

1862.

~~II, 1346~~

FA5828.9

LYON

IMPRIMERIE DE LOUIS PERRIN

rue d'Amboise, 6.





## AVANT-PROPOS.

---

**L** faut étudier la gravure française dans les Livres d'Heures pour bien se rendre compte de l'originalité que cet art montra dès ses débuts.

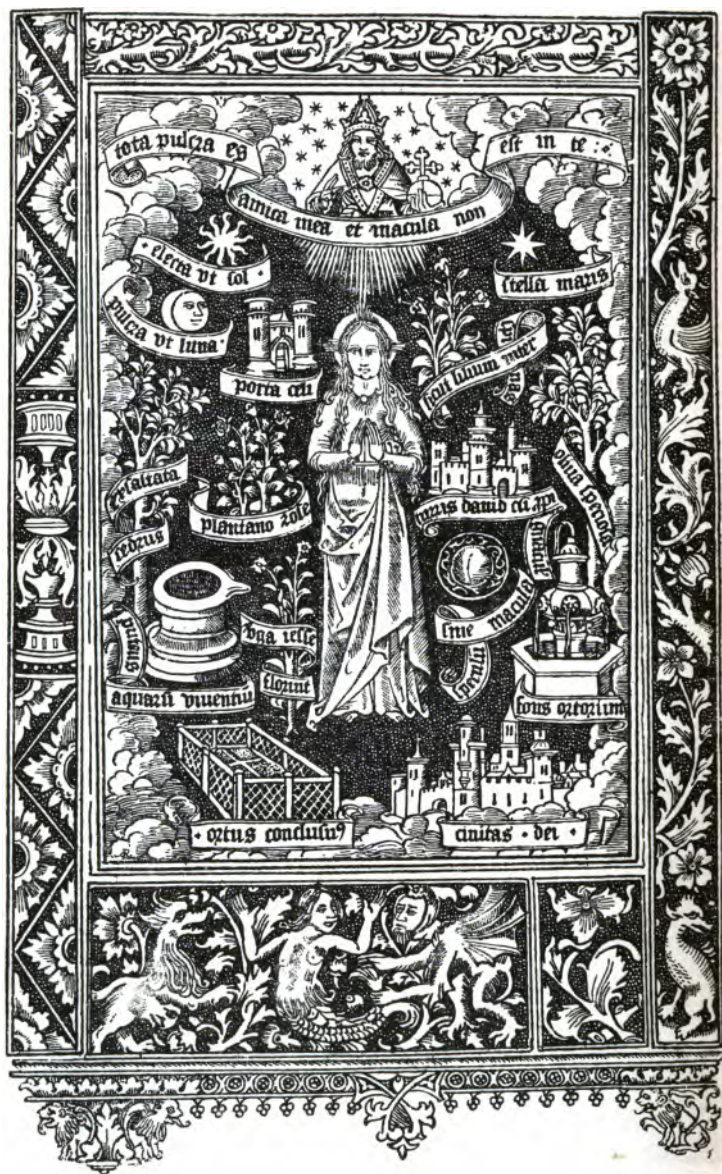
Dans aucun pays on ne fut avec la même naïveté ni le même esprit illustrer un Evangile ou encadrer un Office. Les Allemands agençaient patiemment de grandes compositions qu'ils plaçaient à de rares intervalles dans leurs Bibles; les Italiens, plus ambitieux & plus habiles aussi,

préféraient mettre au jour des œuvres empreintes d'un style élevé, qui ne pouvaient plus dès lors trouver place dans un volume forcément usuel ; les Flamands furent les seuls, avec les Français, qui ornèrent de quelques vignettes leurs livres de piété, mais celles-ci étaient définies sans esprit & le plus souvent maladroitement composées. Nos artistes, au contraire, furent donner à ces planches une sincérité qui explique le succès obtenu pendant un demi-siècle par les Livres d'Heures.

Quels sont ces artistes ingénieux qui ornaient de gravures les marges des Livres d'Heures, & qui permettaient ainsi à l'œil de se distraire, tandis que l'esprit, faiblement occupé, pouvait librement se recueillir ? On n'a conservé, que nous sachions, aucun des noms de ces graveurs. Aussi est-on contraint de mettre sous la rubrique des éditeurs eux-mêmes des planches qu'ils ont, peut-être, uniquement commandées. Parmi ceux-ci, le plus habile, ou tout

au moins celui qui dirigea le meilleur atelier, fut Simon Vostre, libraire, auquel M. J. Renouvier a consacré l'intéressante Notice que l'on va lire ; si les détails biographiques ne sont pas nombreux, on devra remarquer, dans cette brochure, le soin avec lequel sont décrits les premiers Livres d'Heures imprimés en France & le talent tout particulier déployé par M. Renouvier pour commenter les estampes qui les décorent.

G. D.





## SIMON VOSTRE

LIBRAIRE D'HEURES.



'EST pour les rois qu'étaient faites les Heures manuscrites sur vélin, avec des vignettes dans les marges, des illustrations du calendrier & des sujets composés selon les Offices, où l'art des miniaturistes flamands & français a employé tout son génie. Nous ne connaissons encore les plus beaux exemplaires qui ne existent que sous les noms de Charles V, de Louis d'Anjou, du duc de Berry, du duc de Bedford, de la duchesse de Bourgogne, de Charles le Téméraire & d'Anne de Bre-

tagne. Bien qu'elles se fussent multipliées au <sup>xiv</sup><sup>e</sup> & au <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle dans des exemplaires d'une exécution inférieure, il était interdit à la miniature, travail où la lenteur accompagne toujours la plus grande perfection, de suffire à la curiosité tous les jours croissante pour l'instruction par les images. Les ressources d'un autre art arrivèrent à point nommé. On vit un de nos artistes, plus habile enlumineur que dessinateur, se servir, pour abréger sa besogne, des gravures au burin les plus répandues de l'Allemagne, celles d'Israël Van Meckenen, comme d'un canevas à ses miniatures (1); mais en s'astreignant au vélin & au manuscrit, il ne fit encore qu'œuvre de privilégié. Voici l'art des pauvres, la gravure sur bois, depuis longtemps propice à la plus grande propagation des figures par son alliance avec l'imprimerie & par son usage du papier, qui va créer pour la France une distinction qu'aucun pays ne pourra lui disputer.

Les Heures imprimées à vignettes & à figures gravées, faites à l'imitation des manuscrits, firent leur apparition sous le règne de Charles VIII. Leur succès fut si grand, dès cette première époque, que, de 1484 à 1498, on en compte une soixantaine d'éditions. Pendant le règne de Louis XII elles deviennent innombrables. Mais le mérite de leur exécution & l'originalité de leurs figures vont en

(1) Heures manuscrites de la Bibl. nat., ancien fonds latin, 1173, Colbert 4821. Deux de ces miniatures ont été reproduites dans *les Arts somptueux*. Paris, Hangard Maugé, 1858, 4 vol. in-4°, avec une explication trop peu exacte par M. Louandre, t. 2°, p. 172. (V. la notice que j'en ai donnée : *Histoire de l'origine & des progrès de la gravure dans les Pays-Bas & en Allemagne*, Bruxelles, 1860, in-8°, p. 168.)

diminuant à mesure qu'elles se multiplient. Dans le para-chèvement de la gravure sur bois à Paris & à Lyon, sous François I<sup>er</sup> & Henri II, malgré l'intervention des tailleurs de bois les plus exercés, on ne vit rien paraître qui puisse faire autant d'honneur à notre art que les premières éditions de nos Heures. C'est aussi par là qu'on commença à lui reconnaître quelque mérite. Fournier & Papillon en disaient déjà quelque chose au siècle dernier. Dans celui-ci il en a été publié beaucoup de notices éparées (1). Les auteurs français qui en ont parlé se sont bornés généralement à des descriptions curieuses & bibliographiques; les étrangers, portant plus loin la critique esthétique, ont voulu en trouver les précédents. Dibdin, tout en louant avec beaucoup d'animation les plus jolis sujets, les jeux du calendrier, croit pouvoir affirmer qu'ils ont été exécutés par des artistes flamands. Le plus récent historien de la gravure en Allemagne, en les signalant comme les plus riches productions de la gravure française, les dit faites dans le goût de l'école de Van Eyck (2). L'inconsistance d'une pareille opinion ressortira de tous les côtés de l'examen que nous en ferons; mais on peut déjà l'établir en constatant la différence absolue des gravures qui s'exécu-

(1) Raymond, *Magasin encyclopédique*. 1814, in-8°, t. v, p. 5. — Dibdin, *Bibliographical Decameron*. 1817, in-8° t. II. — Peignot, *Recherches historiques sur les danses des morts*. Dijon, 1826, in-8°, 4<sup>e</sup> partie. — Brunet, *Nouvelles Recherches*. Paris, 1836, 3 vol. in-8°. — Langlois, *Essai sur la calligraphie des manuscrits du moyen-âge & sur les ornements des premiers Livres d'Heures imprimés*. Rouen, 1841, in-8°. — Beaupré, *Notice bibliographique sur les livres de liturgie des diocèses de Toul & de Verdun*. Nancy, 1843, pet. in-4°.

(2) *Le Peintre graveur*, par Passavant. Leipzig, 1860, in-8°, p. 162.



taient dans le même temps en Flandres & sous l'influence tout à fait directe des écoles de peinture du pays.

Le premier libraire qui paraît avoir publié des Heures à gravures est Simon Vostre. Avant lui on voit bien Jenson, à Venise, en 1473, & Mathias Morave, à Naples, en 1476, publier des Offices de la Vierge, mais ces livres ne prennent des figures que dans des éditions postérieures. Les premières Heures du libraire de Paris sont de 1484 & 1486. Ces éditions ne sont connues que par citations : la première, donnée par Brunet, d'après le catalogue Capponi (1) ; la seconde, décrite par Panzer (2) ; j'établirai les débuts de cet atelier en 1488, d'où prennent date plusieurs éditions soit par la souscription soit par le compte du calendrier.

Les Heures à l'usage de Rome, souscrites en 1488 pour Simon Vostre par Philippe Pigouchet (3), commencent

(1) *Officium beate Virginis secundum usum romanum*. Paris, pour Simon Vostre, cum figuris Philippi Pigouchet, in singulis paginis. *Manuel du Libraire*, t. IV, p. 776. Le *Catalogo della libreria Capponi*, Roma, 1745, in-4<sup>o</sup>, est un catalogue estimé dont les livres ont été réunis à la Bibliothèque du Vatican.

(2) *Horæ intemerate virginis Marie secundum usum romane curie*... Ces présentes Heures, à l'usage de Rome, furent achevées par Philippe Pigouchet, le cinquiesme jour de janvier, l'an de grâce mil quatre cents quatre vingt & vi, pour Simon Vostre, libraire, demourant à Paris, en la rue Neuve Nostre Dame, près la grant église. Fol. 78 cont. versus quoddam gallice scriptos, cum fig. & marginibus figuratis extat exemplum splendidissimum in membrana in Bibl. capit. Sebald seu Dilherriana. Panzer. III. p. 287. Brunet en cite un exemplaire chez M. Nagler, à Berlin.

(3) Ces présentes Heures, à l'usage de Rome, furent achevées, le xxii<sup>e</sup> iour de août de l'an de grâce mil quatre cents quatre vingts & viii, pour Simon

par la planche qui a été longtemps le frontispice consacré des calendriers. C'était la mise en image d'une doctrine venue des astrologues, des médecins arabes & de la vieille secte espagnole des priscillianistes, sur la connexion fatale de l'homme avec les constellations par toutes les parties de son corps, contre laquelle s'étaient vainement élevés les Pères de l'Eglise & qui n'a pas, même aujourd'hui, cédé aux lumières de la science ; elle représente un homme anatomique dont les viscères sont montrés en rapport avec les planètes, accompagnés des quatre tempéraments & d'une petite figure de fou qui semble les résumer tous :

La Follatique mapellon  
 Le quart de la Lune ay mengie  
 Chacun tient de moy peu ou non  
 Jay grande généalogie.

Une seconde planche représente le saint Graal, le calice de la légende, contenant la plaie du côté, tenu par deux anges & auprès duquel est agenouillé l'acteur ou le donataire. Toutes les pages sont illustrées d'encadrements à branchages, fleurs & oisillons, avec la devise *Spero lucem* qui se rapporte également à l'acteur, & les principaux offices sont marqués par de grands sujets encadrés de colonnettes & de cintres surbaissés à feuillages en fleurs de lis au nombre de dix-sept :

*Le Martyre de saint Jean à la Porte-Latine. — Le Baiser de Judas. — La Salutation angélique. — La Visitation. — La Nativité. — L'An-*

Vostre.... La marque de Pigouchet est au dernier feuillet. J'en ai vu un exemplaire à la Bibliothèque nationale & un autre à la Bibliothèque de Lyon.

*nonciation aux Bergers. — L'Adoration des Rois. — Le Massacre des Innocents. — Le Couronnement de la Vierge. — Le Calvaire. — La Pentecôte. — Le roi David. — Les trois Vifs. — Les trois Morts. — L'Enfer. — La Trinité. — La Messe de saint Grégoire.*

On doit remarquer dans ces planches la carrure du dessin, la sobriété de la gravure & beaucoup d'appropriation française dans les airs aussi bien que dans les costumes. L'effet en est monotone & l'on voit que le tailleur comptait sur l'enluminure, mais il y a pourtant déjà des finesse & ce qu'on pourrait appeler du style ; l'expression est naïve dans les figures de femme, goguenarde dans la représentation des morts & la composition a beaucoup de placidité.

A partir de cette époque Vostre publia chaque année plusieurs éditions d'Heures, Brunet en a catalogué plus de vingt jusqu'en 1498. Je ne saurais suivre toutes les variétés qu'elles présentent dans leurs bordures & dans leurs sujets. J'aborderai seulement la description de l'édition à la date effacée (1) qui résume les principaux éléments de cette illustration dans ce qu'on pourrait appeler sa première manière ou sa première formation. Ici la marque de Pigouchet tient la première page. Cette jolie enseigne, où un sauvage & une sauvagesse, dans un portique tout fleuri,

(1) Les présentes Heures, à l'usage de Rome, furent achevées le viii<sup>e</sup> iour de aoust l'an mcccxxxxx, pour Simon Vostre, demourant à la rue Neuve Nostre Dame, à l'enseigne *Saint-Jean-l'Evangéliste*. Cette altération dans la date doit être ancienne & systématique, car je la constate sur un autre exemplaire provenant de la vente Bruyerg-Chalabre, actuellement entre mes mains. L'almanach est de 1488 à 1508. M. Brunet a constaté qu'un pareil almanach se rencontre sur des éditions de 1496, 1497 & 1498.

portent suspendue à un arbre de pin la targe au double P, paraît évidemment le signe de l'atelier.

Le calendrier, toujours précédé de la figure anatomique & planétaire, a des bordures historiées de sujets afférents à chaque mois : en haut, les occupations & les travaux de saison à côté des signes du zodiaque ; sur les côtés, les fêtes de l'Eglise & des saints ; en bas, les jeux, & pour complément de leurs petits cadres, des vignettes animées de marmoufets, de griffons & de coquecigrues.

*Janvier* : Bourgeois à table, Verseau, la Circoncision, l'Epiphanie, saint Antoine, saint Sébastien, le Jeu de la croffe.

*Février* : Bourgeois au feu, Poissons, Notre-Dame, sainte Agathe, la Collation des crêpes.

*Mars* : Taille de la vigne, Bélier, la Messe de saint Grégoire, l'Annonciation, le jour des Cendres.

*Avril* : Chasse au faucon, Taureau, saint Marc, le Jeu des Pélerins.

*Mai* : La Chevauchée, Gémeaux, saint Philippe, martyr de saint Jean, les Karoles des amoureux.

*Juin* : Tonte des moutons, Ecrevisses, saint Claude, saints Pierre & Paul, le cheval fondu & ce qui fery (main chaude).

*Juillet* : Faucheurs, Lion, sainte Marguerite, sainte Madeleine, saint Christophe, sainte Anne, la queue du Loup.

*août* : Moissonneurs, Vierge, saint Laurent, l'Assomption, la Décollation de saint Jean-Baptiste, Colin-Maillard.

*Septembre* : Semences, Balances, saint Mathieu, saint Michel, Noces.

*Octobre* : Vendanges, Scorpion, saint Luc, saint Denis, radoubage des tonneaux.

*Novembre* : Glandée, Sagittaire, la Visitation, sainte Catherine, Jeu de paume.

*Décembre* : Préparation du cochon, Capricorne, décollation de sainte Barbe, saint Nicolas, Noël, saint Etienne, les boules de neige.

Ainsi le dessinateur d'Heures est entré d'emblée dans le plan de l'iconographie gothique ; il place aux premières pages les représentations que le sculpteur mettait aux marches de l'église, sur les côtés du portail, & il ajoute, de son gré, des motifs plus familiers & plus gais, de petits sujets de mœurs dont la gentillesse nous touche d'autant plus que nous en voyons la tradition fidèlement observée par les campagnards & par les enfants.

La mise en scène en est toujours pleine de naturel & d'esprit & il n'y a pas jusqu'aux signes du zodiaque qui ne soient avivés par le petit paysage où ils sont placés. Le Verseau, tout en portant de l'eau à la rivière, auprès de la ville, en y versant ses deux pots ; le Lion, dans un bois ; les Balances, dans un prétoire, & la Vierge, accroupie dans les plis de sa jupe & plaçant une palme entre deux gerbes.

Les grandes planches, encadrées de colonnettes feuillagées & de vouffures flamboyantes, sont au nombre de quatorze :

*La Martyre de saint Jean. — Le Baïser de Judas. — La Salutation angélique. — La Visitation. — Le Calvaire. — La Pentecôte. — La Nativité. — L'Annonciation aux Bergers. — L'Adoration des Rois. — La Présentation au Temple. — La Fuite en Egypte. — La Mort de la Vierge. — Le Bain de Bethsabée. — Lazare dans la maison du riche.*

Ces sujets sont d'une composition & d'une facture également originales. Le dessin d'un naturel précieux dans les airs de tête, dans les gestes, dans les vêtements, attrape des expressions charmantes de piété, de bonhomie & d'individualité, avec de nombreuses figures adroitement agencées dans des fonds richement garnis de végétaux & d'édifices. L'effet y est obtenu d'une manière uniforme, mais suffisante & sans que l'enluminure intervienne au moyen d'un trait net & fort dans les contours, dans les plis, & de hachures fines distribuées par places dans les fonds. Dans plusieurs scènes, enfin, les qualités de l'art les plus élevées sont déjà atteintes; il suffit de citer en exemple l'assemblée des Apôtres & des saintes Femmes au milieu de laquelle descend le Saint-Esprit; plus de seize figures y sont distribuées par groupes avec tout le savoir & toute la variété requis dans un art encore placide & dévotieux. La puérilité paraît davantage dans la scène où l'artiste a abordé un sujet fort mondain : Bethsabée nue & plongée jusqu'à mi-corps dans une fontaine au milieu de ses suivantes dans un jardin au fond duquel le roi David paraît à la fenêtre; mais là perçoit aussi d'une façon plus piquante la recherche du costume & la gentillesse des physionomies.

On a remarqué, en général, dans les planches de nos Heures une certaine imitation des gravures de Martin Schongauer, & dans la plus récente notice de cet excellent artiste, M. Galichon a signalé quelques figures du *Portement de croix* & de la *Passion*, qui se trouvent reproduites dans des planches de Simon Vostre (1). On

(1) *Gazette des Beaux-Arts*, t. III, pp. 329, 330. Paris, 1860, in-8.

pourrait établir dans d'autres sujets des rapprochements d'ensemble aussi bien que des similitudes de figures, notamment dans celles des Juifs, des bourreaux, mais je n'en trouve pas moins établi pour cela le mérite propre de l'artiste français. Il éclate dans le profit qu'il fait tirer des ouvrages du plus éminent graveur, & son originalité reste entière dans la composition, dans les attitudes & dans les expressions des principales figures, toutes prises dans des types nationaux.

Les petits cadres qui suivent tout le long des bordures comprennent les figures des Prophètes, des Sibylles, des Evangélistes en même temps que des cycles entiers de sujets : *la Légende de la Vierge*, en vingt sujets ; *l'Histoire de Joseph*, en douze sujets ; *la Passion*, en seize sujets ; *la Vie de Jésus & de la Vierge*, en cent huit sujets, dont plusieurs reproduisent les bois des séries précédentes & dont le cycle entier est répété deux fois. Avec l'office des Pfau-mes, inauguré par la planche de Bethsabée, commencent des suites d'un genre différent : *l'Histoire de Suzanne*, en dix sujets ; *la Parole de l'Enfant prodigue*, en huit sujets, qui sont d'un dessin plus égrillard que les premières & plus joliment arrangées ; elles se développent dans des bordures d'une grande fantaisie & d'une monstruosité très-gaie : combats de sauvages, luttes de marmoufets & de dragons, de syrènes & de satyres ; singes juchés sur des chameaux, enfants à cheval sur des cannes, accouplements de masques, de bestioles & de fleurons ressortant sur des fonds criblés. Ces fonds que l'on ne trouve pas dans les premières éditions des Heures, ni dans les premières suites de celles-ci, constituent un développement précieux dans



la taille de bois. Il est caractéristique du travail français, & l'on en fixe ainsi parfaitement la date.

En regard des litanies & tout en continuant ces ornements drôlatiques, le graveur a placé cinq cadres figurant la société dans sa hiérarchie gothique : le pape & les prélats, le roi & les grands, les évêques & les clercs, les bourgeois, le peuple ; ils sont tous dévotement agenouillés. Ces sujets sont suivis par les bordures les plus animées du livre qui représentent les ébats des filles & des garçons. Ici les damoiseaux grimpent sur les arbres & les demoiselles ramassent les fruits & les fleurs dans leur demi-ceint ; là, les bergers & les bergères dansent au son de la musette, &, dans le bas, les jeunes gens & les jeunes filles s'amuse à un jeu qui est peut-être celui que Rabelais appelle : *Je maffis*.

La danse des Morts est le dernier cycle de ces bordures. Elle a soixante-six sujets, trente pour les hommes & trente-six pour les femmes, avec les mêmes personnages qui figurent dans la danse macabre manuscrite & dans les danses de Guyot Marchant. Du reste, le dessinateur y garde toute la distinction. Disposant adroitement ses couples dans leur petit champ, il drape la Mort d'un bout de linge, lui donne pour instrument le pic & la pelle plutôt que la faux, la fait grimacer comme un singe vis-à-vis d'un partenaire merveilleusement signalé par son costume. Ce n'est point la mise en scène dramatique que trouvera Holbein, mais c'est déjà un vif dialogue, une mimique piquante que le Bourgeois & l'Usurier, le Médecin & l'Enfant, la Reine & la Chambrière, la Mignote & la

Femme de village, venant l'un après l'autre exécuter avec leur Mort (1).

Simon Vostre, libraire, faisait les frais de ces Heures, mais ne les imprimait pas. Les premières & les plus remarquables furent imprimées, comme nous avons vu, par Philippe Pigouchet, & l'importance de sa marque semble le désigner même comme le graveur des planches. Elles lui étaient positivement attribuées dans les premiers catalogues où nous les avons vues citées. Cette attribution ne saurait être confirmée, parce que Pigouchet imprima pour d'autres libraires des Heures qui diffèrent essentiellement de celles qu'il fit pour Vostre & parce qu'il publia à son nom seul d'autres livres, avec des planches très-inférieures. Un autre graveur a été désigné par Fournier (2) & par Papillon (3), c'est Jollat; mais comme ces auteurs attribuent au même artiste les gravures employées dans des imprimeries très-différentes, depuis Vostre & Vérard jusqu'à Simon de Colines, ils ont évidemment fait confusion. Jollat nous est connu aujourd'hui par des ouvrages certains & signés de lui en 1530 & leur manière très-déterminée ne permet pas d'admettre l'attribution qui lui était faite des planches des Heures de Vostre, non plus

(1) Les différents sujets ont été reproduits en gravure dans *l'Effai sur les Danfes des Morts*, de Langlois, Rouen, 1852, 2 vol. in-8°, & dans *l'Alphabet de la Mort de Hans Holbein, entouré de bordures du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, éd. Tross, 1856, in-8°.

(2) *Dissertation sur l'origine & les progrès de l'art de graver en bois*, Paris, 1758, in-12, p. 59.

(3) *Traité historique de la gravure en bois*, Paris, 1766, 2 vol. in-8°, t. 1, p. 154.

que celles des autres Heures gothiques. Jusqu'à ce que des documents certains viennent nous apprendre quel est leur véritable auteur, nous devons laisser anonymes dessinateur & graveur & les mettre au compte du libraire qui eut, du moins, le mérite de les entreprendre en commandant le travail aux meilleurs artistes. Il se trouva peut-être parmi ces miniaturistes dont nous commençons à connaître les noms plutôt que les œuvres, tels que Robinet Testard, Jehan Bourdichon, Jehan Poyer. Ces planches ont la précision de trait, la propreté de travail & le champ de composition qui conviennent à des miniatures. On fait que dans les exemplaires de luxe de nos Heures, la gravure ne leur servait encore que de canevas. Mais il faut aussi faire la part des dessinateurs inconnus & des tailleurs d'histoire de profession qui déjà avaient pris dans notre école une consistance qui est attestée par la gravure de beaucoup de livres, mais dont la carrière est tout à fait obscure.

Un historien récent de la gravure allemande qui, parmi ses nouveautés sur l'art primitif, fait jouer un grand rôle à la gravure en relief sur métal, a voulu revendiquer pour ce procédé les Heures de Vostre ainsi que beaucoup d'autres livres du même genre (1). Je n'ai pas réussi, pour ma part, à trouver dans ces gravures les indices qu'il assigne au travail de relief sur le métal. J'y ai trouvé plutôt ceux qu'il applique au travail sur le bois, tout en avouant que les uns & les autres sont arbitraires & trompeurs. Il n'y a donc pas lieu de changer sur ce point les

(1) *Le Peintre graveur*, par Passavant. Leipzig, 1860, in-8°, p. 162.

idées reçues, de considérer la tradition, les textes & toutes les autorités qui, en parlant de nos anciennes gravures de relief, n'entendent que des gravures sur bois. La dernière autorité que l'on puisse citer, Langlois, en a parfaitement défini la facture. « Ces formes, dit-il, exécutées sur bois de fil, par le difficile procédé de la pointe, sont dans toutes leurs tailles & dans les travaux les plus croisés, admirables de franchise, de finesse & de pureté.... Voilà la véritable gravure xilographique, soit dit sans préjudice au beau talent des graveurs en bois de nos jours, dont le burin ne s'exerce qu'à seconder les badinages de la pointe à l'eau-forte ou les combinaisons des tailles les plus méthodiques de la chalcographie (1). »

La réputation des Heures de Vostre s'était répandue dans un grand nombre de diocèses; il en avait fait à l'usage de l'Espagne & à l'usage de l'Angleterre. Depuis 1498 jusqu'en 1502 on en compte plus de trente éditions. L'ensemble en est encore gothique, mais elles reçurent un surcroît d'ornements & de compartiments dans leurs bordures & de nouveaux grands sujets.

L'exécution prit aussi plus de richesse & plus de pratique, surtout dans l'application des fonds criblés. Dans ces Heures, qu'on pourrait appeler de seconde formation (2), la marque de Vostre remplace, quelquefois, sur le titre, celle de Pigouchet, & cette enseigne excellemment gravée, où l'écu au chiffre du libraire est suspendu

(1) *Essai sur la calligraphie*, p. 163.

(2) Les présentes Heures à l'usage de Romme au long sans requérir, furent achevées le xv<sup>e</sup> jour de décembre l'an mil v cens & deux, pour Simon Vostre.

— Bibl. de Grenoble.

à un arbre & tenu par deux léopards, fait déjà paraître dans les fleurons de son champ un goût italien. De nouveaux sujets viennent augmenter le nombre des grandes planches :

*L'Arbre de Jessé.* — *L'Annonciation*, composition différente & plus belle. — *L'Adoration des Bergers*, distinguée par le nom des bergers & des bergères qui viennent déposer leur présent : Aloris, Planher, Alifon, Mahault, Gobin le Gay, le beau Roger. — *Urie*, au milieu de la bataille où il fut tué. — *Le Jugement dernier.* — *Le Paradis.* — *L'Ensevelissement.*

Dans les suites de petits sujets qui historient les bordures on trouve de plus :

*Les Sibylles* avec leurs dits ; — *les Signes de la fin du monde*, les *Vertus théologiques & cardinales.*

C'est alors que se développèrent ces dicts en vers français qui n'ajoutaient pas peu, sans doute, aux distractions causées par les images en allégement des longueurs de l'office. On a beaucoup parlé de leur naïveté. A parler net, force platitudes s'y mêlent à quelques gaîtés. Dès les premières éditions, on lisait au milieu des rébus formés par les noms des saints du calendrier :

Honores font saiges & fots  
Carmes, Augustins & bigots.

Maintenant c'est l'histoire entière qui est rimée :

La femme Putiphar requist  
Joseph d'amour defordonnée.

Les prédictions des sibylles y sont consignées par le même :

La sibylle Tiburtine  
 Agée de xx ans a dicté  
 Que Jésus le Sauveur fera  
 De plusieurs buffes buffeté.

l, Au milieu de toutes les modifications apportées à la gravure de toutes ces planches & principalement des grandes, la plus saillante est l'imitation des gravures allemandes & italiennes. Déjà, en 1495 & 1497, Vostre avait employé des Allemands, Nicolas Higman & Wolfgang Hopy, à l'impression d'Heures & de Missels. Je ne saurais préciser quelle fut la portée première de cette intervention, mais je constate à la fois dans les Heures de Nicolas Higman (1) & vers 1507 (2) un nouveau développement dans les grands sujets, dans les bordures & un changement de gravure qui peut faire qualifier de troisième formation les Heures qui suivirent.

Dans l'ornementation d'abord, ce sont des encadrements à colonnes, des vases chargés de rinceaux, des candélabres à fleurons, animés d'amours, de nymphes & de tritons, empruntés aux dessinateurs de Venise & de Rome. Ce n'est pas seulement par leurs motifs païens que les ornements viennent faire contraste avec les gothiques à côté desquels ils se placent, c'est aussi par leur exécution,

(1) Les présentes Heures à l'usage d'Orléans..... A Paris par Nicolas Higman pour Simon Vostre, libraire....

(2) Heures à l'usage Troyes, Almanach de 1507. Bibl. de l'Arsenal, 2976.

qui est hardie, large & colorée. Les sujets familiers sont traités d'une manière plus libre, les enfants polissent & les bergers glissent la main sous la cotte de leurs bergères. De nouvelles suites de sujets s'ajoutent aux encadrements : *les Figures de l'Apocalypse*, *les Histoires de Tobie, de Judith*; *les accidents de l'Homme*, surenchérissement de la Danse des Morts, drame en seize pièces, commençant par la Mort sur son trône & le couple d'Adam & Eve; *le Combat des Vertus & des Vices*, *le Triomphe de César*, procession de figures héroïques comme en avaient exécuté plusieurs graveurs après Mantegna; enfin, *les Miracles de Notre-Dame*, la plus populaire & la plus riche de toutes les légendes. Ces petites figures sont exécutées d'une façon négligée, mais avec plus de liberté & de largeur que les anciennes & avec des façons toutes nouvelles.

L'imitation étrangère n'est pas moins considérable dans les grands sujets, & comme les nouvelles planches, dans les éditions que nous examinons, ne font que s'ajouter aux anciennes, il est facile d'en apprécier le changement :

*Le Martyre de saint Jean. — L'Annonciation. — La Sibylle & l'empereur Auguste. — La Nativité. — L'Annonciation aux Bergers. — L'Adoration des Rois. — La Présentation au Temple. — Le Massacre des Innocents. — La Mort de la Vierge. — Urie. — Les Amis de Job. — La Marche au Calvaire. — La Fontaine où s'abreuvent les Apôtres. — Les Ames pénitentes. — Lazare au festin du riche.*

Plusieurs de ces sujets répètent ceux que nous avons vus dans les éditions de 1488 & de 1498, mais la com-



position en est toujours différente. Leurs planches, de dimensions plus grandes & dans des cadres à colonnettes, présentent des figures allongées avec des airs étriqués & grimaçants, des draperies étoffées & arrangées à l'antique ; les fonds, chargés de travaux, sont encore garnis de parties criblées. Plusieurs laissent voir des édifices italiens.

L'imitation italienne est flagrante dans quelques sujets, comme le *Massacre des Innocents*, dont la composition grandiose & crierde, la taille ressentie & colorée prend quelques airs de l'école de Mantegna. Dans les autres, on ne peut s'empêcher de reconnaître l'influence des bois d'Albert Durer, mais je pense que nos artistes la reçurent par Venise au moment de la vogue qu'ils y prirent après le séjour du maître, en 1506. Par là s'expliquent les grands airs qu'ils donnent à leurs figures, les beaux portiques dans lesquels ils les placent & tous les ornements dont ils les accompagnent. C'est ici qu'on pourrait, à bon droit, supposer l'intervention de ceux de nos peintres qui avaient vu l'Italie à la suite des campagnes de Charles VIII & de Louis XII, & notamment de Jehan Perréal dit Jehan de Paris, peintre ordinaire du roi & de la reine Anne de Bretagne, qui a laissé d'autres traces dans la gravure en bois de ce temps (1).

Une fois introduite, l'imitation ne s'arrêta pas là. Dans

(1) M. Bernard, dans sa recherche des bois de Geoffroy Tory, lui a fait plusieurs attributions qui auraient besoin d'être contrôlées. Le rôle de ce peintre dans notre école, principal sous deux règnes, mériterait d'être recherché pour lui seul & l'on pourrait déjà le faire fortir avec intérêt de l'amas des documents.

des éditions postérieures à 1507 (1), on trouve une autre formation de planches qui présentent des exemples fort aggravés. Leurs dimensions sont encore plus grandes & sans encadrement. Les figures sont d'une stature démesurée avec des jambes mal plantées, des mains fêches & de lourdes étoffes. Les types en sont tous enlaidis & le travail en est tout à fait appesanti. Elles n'offrent encore que la répétition des mêmes sujets avec beaucoup de différences de composition & des différences encore plus grandes de facture :

*Saint Jean amené devant le roi. — La Trahison de Judas. — La Visitation. — Le Calvaire. — La Pentecôte. — La Fuite en Egypte. — Le Couronnement de la Vierge. — David sur son trône. — La Résurrection de Lazare. — Le saint Graal. — L'Immaculée conception.* Sainte Anne y est représentée, au dessous de la figure de Dieu le Père, debout, le manteau entr'ouvert, portant dans son ventre la Vierge qui tient l'Enfant-Jésus.

Vostre, qui avait vu alors les *Hortuli* de Strasbourg aussi bien que les *Officia* de Venise, seuls livres dans le goût de nos Heures que les étrangers eussent produits, employa des planches de toute sorte. Après les grands sujets que je viens de citer, viennent de petites planches qui ne sont pas même proportionnées à la justification du texte & qui viennent directement d'Allemagne. Ils représentent l'un *saint Michel*, un autre *sainte Catherine*; celui-ci est signé d'un monogramme formé d'un B & d'un V enchevêtrés

(1) Heures à l'usage de Chartres, Almanach de 1508. Bibl. de l'Arsenal, 2962.

qui a été remarqué sur d'autres planches (1). La manière allemande n'est pas moins marquée dans une grande planche introduite dans une édition de 1515 & qui représente le *Martyre de saint Jean*. Elle est d'une taille habile & compliquée ; les figures y gesticulent d'une manière toute dramatique , en affectant des airs qui visent à la charge. Quel chemin depuis la première édition où la même scène était représentée avec tant de béatitude !

Tout en poursuivant la description des Heures de Vostre, nous surprenons donc les mouvements habituels de l'art français. Par une de ces révolutions fréquentes dans notre histoire , nos dessinateurs & nos graveurs avaient quitté leurs traditions pour courir après des nouveautés étrangères. Ils semblent y perdre un moment toute spontanéité, mais leur génie propre prévaudra même au milieu de ces richesses d'emprunt ; on en trouve encore la preuve dans nos Heures. C'est dans les dernières éditions de Vostre (2) qu'on aperçoit, à côté des anciennes planches dans la vieille manière française qui n'ont point encore disparu, à côté des planches dans les manières italiennes & allemandes , des sujets traités dans un style tout renouvelé :

*L'Adoration des Bergers. — L'Adoration des Rois. — La Circoncision.*

Ils sont composés de petites figures dans une grande scène ; le dessin, dans ses formes savantes, a repris toute

(1) Brulliot, *Dictionnaire des Monogrammes*. I. 1096.

(2) Heures à l'usage de Paris, de Rouen, de Reims, de Toul, 1515. A la Bibl. Nat., à la Bibl. de l'Arfenal & chez M. Niel.

la gentillesse & la taille en est faite avec autant de nombre que de soin. Ici, heureusement, un monogramme nous permet d'en faire l'attribution. C'est un G seul ou renfermant un F inscrit sur un écu ou un cartouche suspendu à un branchage. On l'a revendiqué pour Geoffroy Tory (1). Et c'est à bon droit, car la manière dont ces planches sont faites concorde avec ce que nous connaissons de cet excellent artiste, aussi bien dans les miniatures du *César* & du *Pétrarque*, que dans les gravures sur bois du *Champfleury* & des *Heures*.

Les Heures au nom de Vostre continuèrent de paraître jusqu'en 1520. M. Brunet en a noté, depuis 1507 jusqu'à cette date, plus de quarante éditions, qui, ajoutées à celles que nous avons notées, font environ quatre-vingt-dix éditions dans l'espace de trente-six ans. C'est à peu près tout l'œuvre du libraire. On ne cite qu'un petit nombre de livres publiés par lui en dehors des Heures, & parmi ceux-là je ne connais que *la Vie de saint François* (2), où l'on trouve deux planches : *saint François recevant les stigmates* & *saint François agenouillé devant l'autel où descend le Saint-Esprit*. La taille en est grosse, inégale & inférieure à tout ce que nous avons vu ailleurs. Lacaille nous apprend qu'il avait pour femme Geneviève Puillevest & qu'il fit

(1) *Geoffroy Tory*, par M. Bernard. Paris, 1857, in-8°, p. 114. — Sir Francis Douce, qui a cité ces planches sans en nommer l'auteur, dans son admiration pour la manière dont elles sont dessinées & gravées, va jusqu'à les comparer à la célèbre paix de Mafo Finiguerra. *The Dance of Death exhibited in elegant engravings on wood*. London, Pickering, 1833, in-8°, p. 63.

(2) Imprimé à Paris pour Simon Vostre. S. d. in-4°. Bibl. Nat.; l'exemplaire est incomplet du 1<sup>er</sup> feuillet.

quelques fondations à Sainte-Geneviève-des-Ardents. Nous voyons, par la souscription de ses livres, qu'il eut constamment sa boutique rue Neuve-Notre-Dame, à l'enseigne *Saint Jehan l'Evangéliste*. Cette enseigne, qui fut aussi celle de Vérard, devait rappeler la première planche des Heures. Saint Jean était, en France, le patron des libraires & des imprimeurs, par suite de son surnom de Porte-Latine, martyrisé à la porte Latine, & de son martyre dans une marmite d'huile, ingrédient de l'encre d'imprimerie, allusions puériles, mais bien dans l'esprit de nos aïeux à la fois mystique, badin & trivial dans ses allégories.

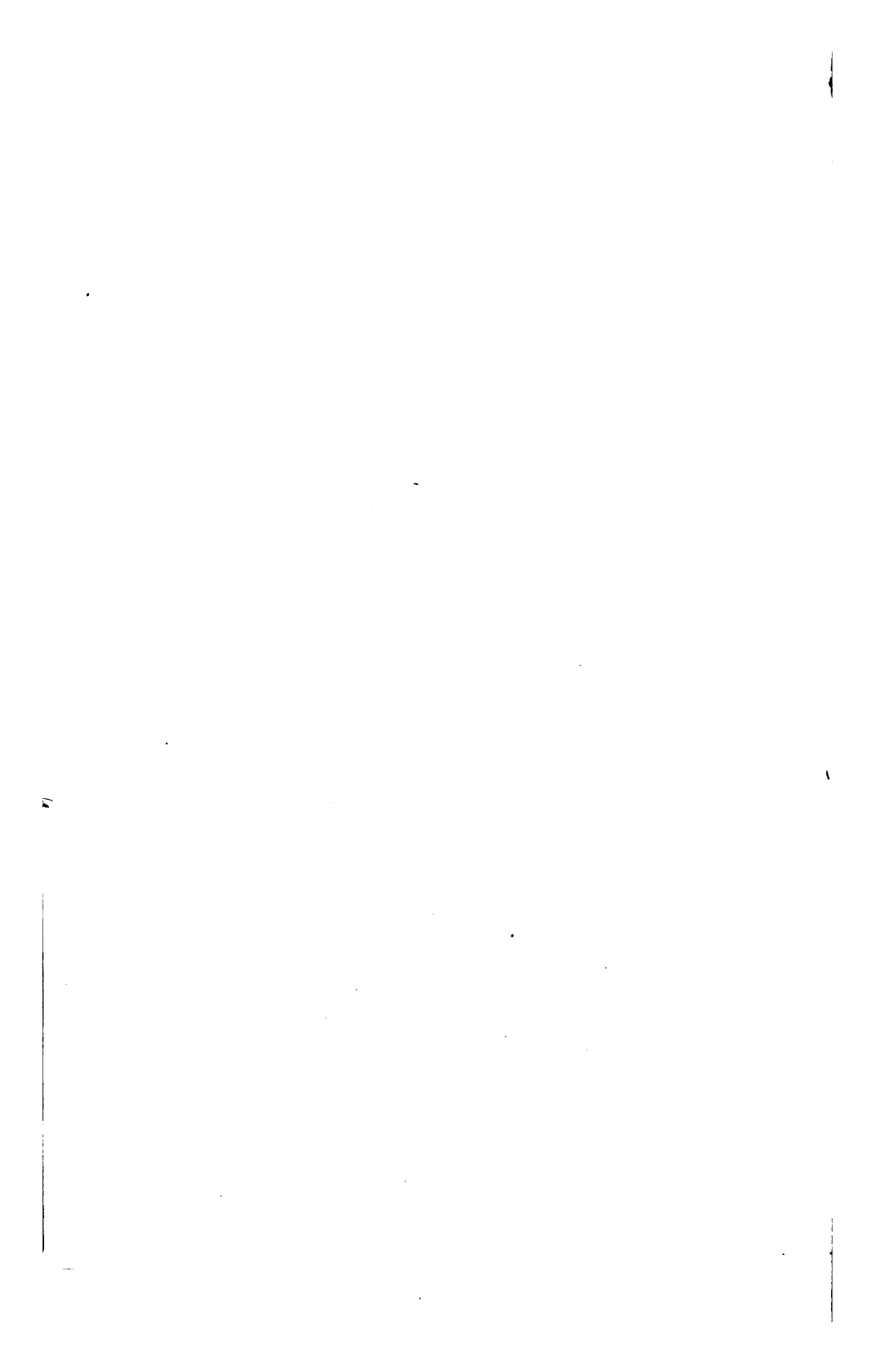






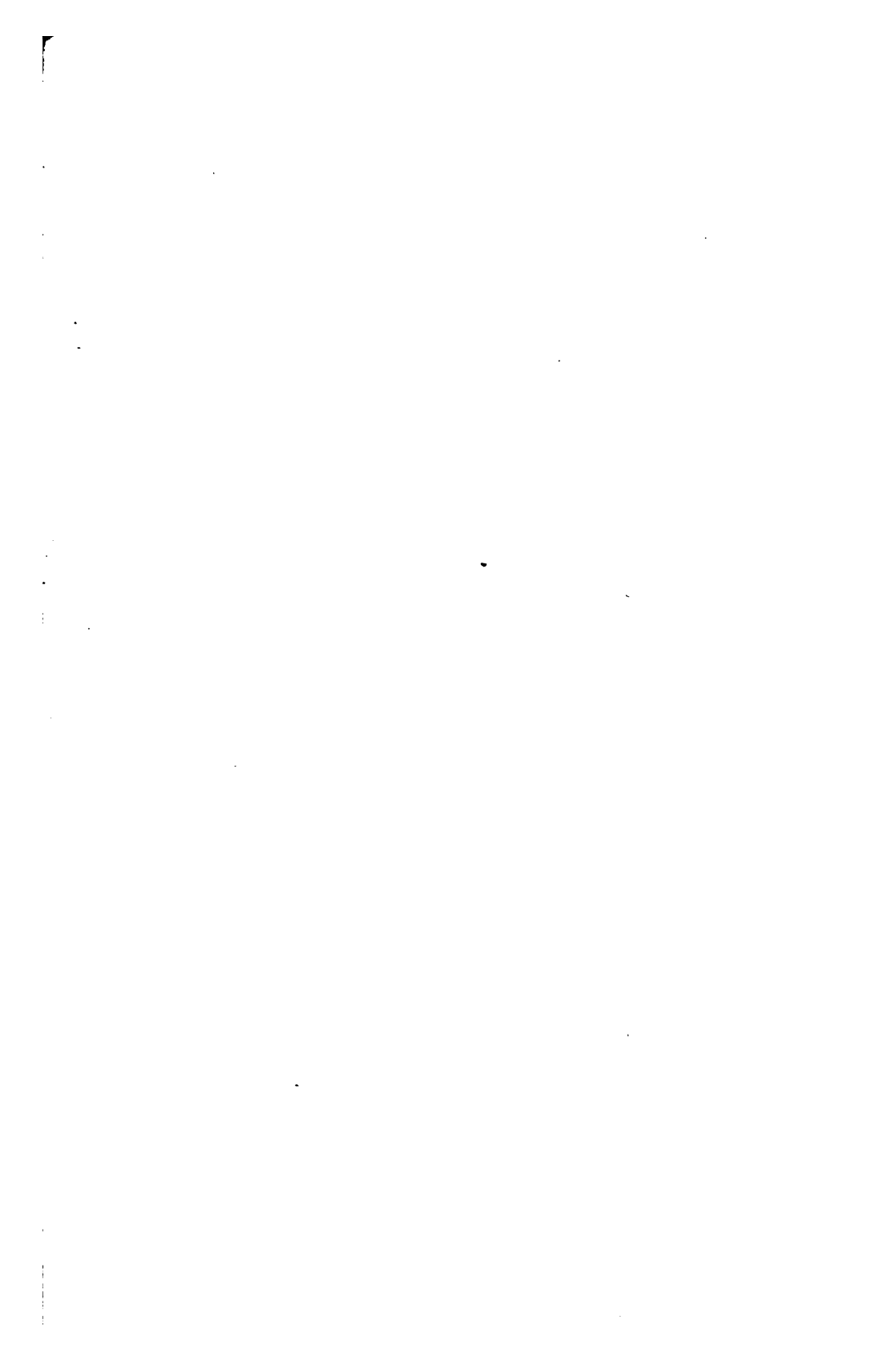




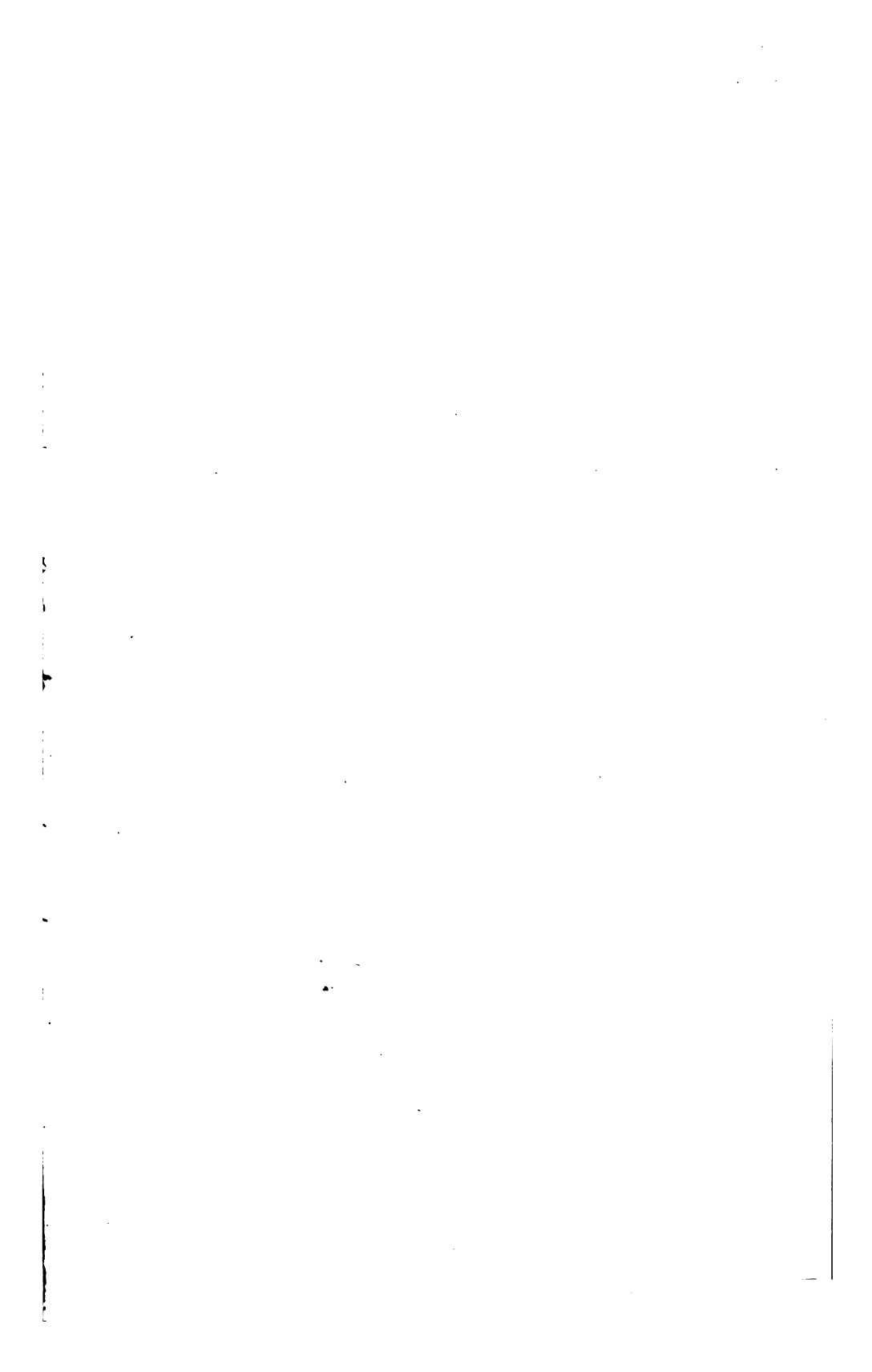












**FA5828.9**

Des gravures sur bois dans les livr

Fine Arts Library

BAH3871



3 2044 034 382 937

THE BORROWER WILL BE CHARGED  
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT  
RETURNED TO THE LIBRARY ON OR  
BEFORE THE LAST DATE STAMPED  
BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE  
NOTICES DOES NOT EXEMPT THE  
BORROWER FROM OVERDUE FEES.

FA 5828.9

Renouvrier, Jules, 1804-1860

Des gravures sur bois dans...

DATE

ISSUED TO

MAY 14 '64

*J. Marie de Pales*

ALEXANDER EVAN ROTH

204 1535 50

32

09/30/78

LED JAN 19 1964

FA 5828.9